

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a **Toldy Ferenc Kórház és Rendelőintézet** (székhely: 2700 Cegléd, Törteli u.1-3., képviselő: **Dr. Pusztai Dezső főigazgató**, adószáma: 15813688-2-13), mint **Vevő** ( a továbbiakban: Vevő)

másrészről a **Johnson & Johnson Kft.** (székhelye: 1123. Budapest, Nagyenyed u. 8-14., cégjegyzékszám: 01-09-174269, képviselő: Dr. Kassai Zoltán ügyvezető, adószám: 10495177-2-44), mint **Eladó** ( a továbbiakban: Eladó) együttesen említve: **Felek** között a mai napon az alábbi tartalommal:

### I. Preambulum

Vevő 2017. április 18-án a 2015. évi CXLIII. tv., Harmadik rész, XVII. fejezet, 113. § szerinti nemzeti eljárásrend, hirdetmény közzététele nélküli nyílt közbeszerzési eljárást indított abból a célból, hogy a nyertes ajánlattevővel határozott idejű 1 évre szóló adásvételi szerződést kössön. A közbeszerzési eljárásan a Eladó nyertes ajánlattevőként vett részt a **21. tétel** esetében.

### II. A szerződés tárgya

A szerződés tárgya a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezett **fertőtlenítőszer**ek – **továbbiakban: áru** – beszerzése. A Kbt. 131. § (2) bekezdésében foglaltakat az 1. sz. melléklet tartalmazza.

A leszállításra kerülő mennyiség a jelen szerződés 1.sz. mellékletében foglaltaktól a részek esetében +30 %-kal eltérhetnek.

Jelen szerződés keretében leszállított áruknak - a szerződés időtartama alatt - meg kell felelniük az Eladó ajánlata szerint specifikációnak.

### III. A szerződés ellenértéke

**21.tétel:** endoscopok kézi eszközfertőtlenítése      **Nettó összár: 994.880,- Ft + 27 % áfa**

Az 1. sz. mellékletben (fertőtlenítőszer

egységárai) szereplő árak nem magasabbak, mint az Eladó által az ajánlatában megadott árak. Az árak a jelen szerződés időtartama alatt maximalizáltak. Eladó vállalja, hogy a teljesítésével összefüggő összes vámot, illetéket, engedélyezési díjat stb. teljes mértékben viseli.

### IV. A szerződést alkotó dokumentumok:

A szerződés és az alábbiakban felsorolt, egymástól el nem választható dokumentumok melyek a szerződés mellékletét képezik – csak együtt érvényesek

- eljárást megindító felhívás
- Eladó ajánlata

### V. Szerződéses árak

Eladó teljesítésének szerződéses ára tartalmazza a teljesítéssel összefüggő valamennyi költséget, díjat, adót. (1.sz.melléklet) Ezen az áron felül a Eladó semmilyen ellenértéket nem kérhet.

A Eladó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143.§ (3) bekezdés szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

Teljesítés helye: Vevő székhelye, 2700. Cegléd, Törteli út 1-3.

## VI. Kötbér

A Vevőt kötbér illeti meg akkor, ha az Eladó saját hibájából szerződéses kötelezettségeinek bármelyikét késedelmesen, vagy egyáltalán nem teljesíti.

**Késedelmi kötbér:** a szerződés nettó ellenértékének 0,5 %-a/késedelmes nap, maximuma a szerződés nettó ellenérték 5 (öt) %-a, ezt követően elállási joga van a megrendelőnek. Késedelmi kötbér alapja a késedelmes teljesítéssel érintett termék szerződéses nettó ellenértéke. A késedelmes nap naptári napot jelent.

**Késedelmi kamat:** késedelmes fizetés esetén a késedelmi kamat mértéke a késedelem időtartamára a Ptk. 6:155 §. mértéke szerint számított késedelmi kamat.

**Meghiúsulási kötbér:** a szerződés nettó ellenértékének 15 %-a, amennyiben az Eladó hibájából eredően hiúsul meg a szerződés.

Hivatkozva a Ptk. 6:186. (1) bekezdésére, miszerint kötelezett pénz fizetésére kötelezheti magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést, valamint a Ptk. 187. §-ban foglalt esetekre, miszerint

- A teljesítés elmaradása esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja. A késedelem esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítési kötelezettség alól.
- A Vevő a kötbér mellett érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát.
- A Vevő a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette.

## VII. Fizetési feltételek

Vevő előleget nem fizet. A leszállított áru ellenértékének kifizetése a banki átutalással, magyar forintban történik számla ellenében, Eladó pénzforgalmi számlájára a Kbt. 135. § (1),(5)-(6) bekezdésében foglaltak szerint, a Ptk. 6:130 § (3) bekezdése és az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36./A. § rendelkezéseinek figyelembe vételével. A kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 9/A. § alapján az egészségügyi szolgáltatók fizetési határideje 60 (hatvan) nap. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor Vevő bankja számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli. Az elszámolás és a kifizetések pénzneme forint. Vevő szállításonként részszámlázási lehetőséget biztosít, a Eladó a leszállítással egyidejűleg állít ki számlát az igazoltan leszállított mennyiség ellenértékéről. Szállításonként 1 db számla állítható ki. A teljesítés igazolására Vevő képviselője jogosult. Az ajánlati áraknak a teljesítés során felmerülő összes költséget tartalmazniuk kell. Ezen kívül bármilyen egyéb, a szerződés teljesítésével kapcsolatos költség nem számolható el.

Fizetési késedelem esetén Vevő a késedelem időtartamára a Ptk. 6:155 §. szerinti meghatározott mértékű késedelmi kamat fizetésére köteles.

### **VIII. Szállítási feltételek**

Felek megállapodnak, hogy az áruk leszállítására folyamatos szállítás keretében kerül sor az alábbiak szerint:

Eladó az árukat Vevő székhelyére (2700. Cegléd, Törteli út 1-3. Központi raktár) szállítja, szállítási költség felszámolása nélkül.

Eladó szállításra kizárólag a Vevő írásos megrendelése esetén jogosult. Eladó vállalja a részteljesítést. A Vevő minden hónapban egy alkalommal rendelést (1 havi mennyiség) bocsát ki, melyet az Eladó a rendelés leadását követő munkanapig visszaigazol faxon, vagy e-mail formájában és azt köteles a rendelés leadását követő 1 héten belül – határidőben – leszállítani. Eladó sem mennyiségben, sem értékben nem határozhat meg minimumot a rendelhető termékekkel kapcsolatban. Vevő fenntartja a jogot a rendkívüli (pót) megrendelésre is. Eladó az árukat oly módon tartozik leszállítani, hogy az árukat minden esetben szállítólevélnek vagy számlának kell kísérnie, amely tartalmazza az áru megnevezését, mennyiségét, nettó, bruttó értékét, az áfa összegét, a szállított készítmény lejáratát, valamint a megrendelési számot.

Az opcióként megadott mennyiségi eltérés lehívása az alapmennyiség szállításával megegyező módon történik a szerződés időtartama alatt.

A Vevő írásban Eladónak az alábbi fax számra, vagy e-mail címre adja le megrendelését:

Fax: +36 1/884-2758

A Eladó a megrendelést az alábbi fax számra vagy e-mail címre visszaigazolja a Vevőnek:

+ 36 53/310860, e-mail: besze.borbala@toldykorhaz.hu.

### **Csomagolás**

Eladó a leszállítandó árut becsomagolva, a hatósági, jogszabályi és egyéb vonatkozó előírásoknak megfelelően – adott esetben erre alkalmas engedéllyel rendelkező gépjárművel szállítja le.

Vevő a leszállítani kért áru mennyiségét úgy tartozik meghatározni, hogy az Eladó által előzetesen közölt egységcsomagolás szerinti mennyiségnél kisebb mennyiség leszállítására nincs mód.

A csomagolási megjelölésen minimum az alábbi adatok szerepelnek:

- szállítási cím
- a doboz – csomagolás - tartalma
- szavatossági idő

### **Az áruk átvétele, tárolás és felhasználás, minőségi kifogás bejelentése**

Az áruk fuvarozóktól történő átvétele Vevő kötelezettsége. Az áru mennyiségi átvételére a leszállításkor kerül sor. Az áru átvétele Vevő részéről személyes átvétellel történik. Amennyiben a leszállításkor mennyiségi vagy minőségi hiány tapasztalható, abban az esetben ez azonnal jegyzőkönyvezésre kerül. Az áruk minőségi átvételére a felhasználás függvényében folyamatosan kerül sor.

Eladó a szállítmányhoz mellékel számlát / szállítólevelet.

Az áruk leszállításakor Vevő képviselője az árut mennyiségileg átveszi. Az átvétel

csomagolási egység darabszámának megszámlálásával történik. Az áru mennyiségi átvételének tényét, illetve az esetleges hiányokat Vevő a szállítólevélre vagy jegyzőkönyvileg átvételkor azonnal feljegyzi, amit az Eladó részére soron kívül továbbít. Ilyen formában kerül feljegyzésre az áruban szemrevételezéssel megállapíthatóan bekövetkezett károsodás és / vagy minőségi kifogás is. A mennyiségi hiányt az Eladó 1 napon belül köteles pótolni.

Téves áruszállítás, címezés esetén Vevő az eltérést a szállítólevélre rávezeti és az Eladó megbízottjával aláírta az árut eredeti csomagolásban visszaadja; utólagos észrevétel esetén a Vevő jelzésére Eladó az áru elszállításáról 3 munkanapon belül intézkedik. A szállítói gyűjtőcsomagolás belüli mennyiségi hiány, eltérés, sérülés miatt Vevőnek az áru átvételétől számított 3 munkanapon belül van lehetősége reklamációval élni.

Az áru leszállítását követően észlelt minőségi kifogást a Vevő haladéktalanul köteles írásban bejelenteni az Eladónak. Minőségi kifogás bejelentésére az átvételtől számított három munkanapon belül van mód – egyezően a gyűjtőcsomagoláson belüli mennyiségi hiány, eltérés vagy sérülés esetére is.

A minőségi kifogás érvényesítésével kapcsolatos költségek, a kifogás megalapozottsága esetén az Eladót, alaptalansága esetén a Vevőt terhelik.

A leszállított árukat a Vevő saját költségére és veszélyére az áruk természetének megfelelő megfelelő körülmények között raktározza.

### **Szavatosság**

Eladó köteles az 1. sz. mellékletben megjelölt áruk minőségét szavatolni a jogszabályban meghatározott időtartamra szavatolni.

Amennyiben a fentiek szerinti felhasználhatósági időtartam alatt az áruk valamelyike tekintetében megállapítást nyer, hogy a jelen szerződésben, illetve az Eladó ajánlatában rögzített minőségi paramétereket nem teljesíti, és funkciójának megfelelően nem használható, Eladó a Vevő által megküldött bejelentés alapján köteles az árut saját költségére 2 munkanapon belül kicserélni.

Az áruk tekintetében a felhasználhatósági időtartam a leszállítástól számított 6 hónapnál nem lehet kevesebb, kizárólag akkor ha előzetesen a Vevővel ezt leegyeztette, és ahhoz a Vevő hozzájárult.

### **IX. Hatályba lépés, a szerződés időtartama**

Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés határozott idejű adásvételi szerződés, mely **2017. augusztus 28-án** lép hatályba a szerződés aláírásával. A szerződés időtartama (időbeli hatálya): a szerződés hatályba lépésétől számított **1 év**.

### **X. A szerződés módosítása**

A felek a szerződést csak írásban, cégszerűen aláírt megállapodással módosíthatják. Szerződés módosítására csak a Kbt. 141. §. szabályai szerint van lehetőség.

### **XI. Eladó közreműködői**

Az Eladó alvállalkozó igénybevétele esetén felel azokért a károkért is, amelyek e nélkül nem következtek volna be. Egyébként az alvállalkozó magatartásáért az Eladó úgy felel, mint a sajátjáért. Eladót a szerződésben rögzített kötelezettségei és felelőssége alól alvállalkozó igénybevétele semmilyen módon nem mentesíti.

## **XII. Kapcsolattartás**

Eladó és Vevő a rendszer határidőre és megfelelő minőségben történő megvalósítása érdekében kötelesek együttműködni.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban, az alábbiakban felsorolt személyek jogosultak eljárni.

Vevő nevében a szerződés teljesítése során eljáró személyek

Név: Pálinkásné Besze Borbála  
Telefon: +36 53/310-011/131 mellék  
Fax: +36 53/310-860.  
E-mail: besze.borbala@toldykorhaz.hu  
Postacím: 2700. Cegléd, Törteli út 1-3.

Eladó nevében a szerződés teljesítése során eljáró személyek

Név: Nemes András, Kozma Enikő  
Telefon: +36 1/884-2800  
Fax: +36 1/884-2758  
Postacím: 1123. Budapest, Nagyenyed u. 8-14.

Felek nyilatkozataikat egymással írásban kötelesek közölni (ajánlott levél, telefax, e-mail.)

## **XIII. Szerződéstől való elállás, szerződés felmondása, megszüntetése,**

A Vevő jogosult a szerződés azonnali hatállyal felmondani, ha az Eladó nem a szerződésnek megfelelően teljesít.

A szerződés a határozott időtartam leteltével megszűnik.

Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

- a) a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni az eljárásból.
- b) a Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- c) a Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

A szerződés fenti okok miatti felmondás esetén a Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített áru szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

A szerződés az Állami Egészségügyi Ellátó Központ – mint Vevő tulajdonosi képviseletét ellátó szervezet – által kiadott, a szerződés időtartamát lerövidítő intézkedés hatályba lépésével hatályát veszti. A szerződéses mennyiség megrendelésére vonatkozóan Vevő időarányosan vállal kötelezettséget.

Vevő a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha felügyeleti szervének döntése vagy jogszabályi rendelkezés alapján sorra kerülő működési szervezetének átalakítására tekintettel a szerződés teljesítése lényeges, jogos gazdasági érdekét sértené, vagy lehetetlenné tenné.

Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya központosított – országos, regionális – közbeszerzési eljárásba is bevonásra kerülhet, ezért Vevő a következő bontó feltételt köti ki:

Vevő szerződéses kötelezettséget kizárólag Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:116 § (2) bekezdése szerinti, arra vonatkozó bontó feltétellel vállal, hogy amennyiben a beszerzés tárgyára vonatkozóan a központosított közbeszerzési rendszerben vagy összevont közbeszerzési eljárás keretében keretmegállapodás vagy szerződés kerül megkötésre, a központosított vagy összevont közbeszerzés rendszerében kell a beszerzést megvalósítani. Felek rögzítik, hogy ebből Vevőnek semmilyen hátrányos következménye nem származhat.

#### **XIV. Kimentő ok (vis maior)**

A Vis maiornak minősítendő minden olyan esemény, amely kívül esik az Eladó vagy a Vevő (a helyzettől függően) ellenőrzésén, és amely nem volt elkerülhető az érintett felek ésszerű körülmétekintése ellenére sem, és amelyek a következőket ölelik fel, de nem korlátozódnak ezekre:

- (a) háború, ellenségeskedés vagy harci műveletek (hadiállapot kihirdetésével, vagy anélkül) invázió, külső ellenséges cselekedet, polgárháború;
- (b) felkelés, forradalom, lázadás, zendülés, államhatalom polgári vagy katonai bitorlása, összeesküvés, zavargás, polgári felkelés, terrorista cselekmények;
- (c) sztrájk, szabotázs, munkások kizárása, embargó, importkorlátozás, áramszolgáltatás hiánya vagy korlátozása, járványok, karantén, pestis;
- (d) földrengés, földcsuszamlás, vulkáni tevékenység, tűz, árvíz, szökőár, tájfun vagy ciklon, hurrikán, vihar, villámcsapás, nukleáris és nyomáshullámok vagy egyéb természeti vagy fizikai katasztrófák;

Az érintett fél köteles a másik felet a vis maior helyzet bekövetkeztéről, illetve megszűnéséről 15 napon belül értesíteni.

#### **XV. Vitás kérdések rendezése, alkalmazandó jog**

Jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő felek megkísérik békés úton rendezni.

A szerződésben nem szabályozott kérdésekre, beleértve a szerződés egészének, vagy részének érvényességét, a Ptk. és a Kbt., valamint egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

#### **VIII. Egyéb feltételek**

Jelen szerződés 1. sz. számú melléklete (ajánlattételi táblázat) a szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

Felek nyilatkozataikat egymással írásban kötelesek közölni.

Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. Tv. 5.§ (5) bek. szerint az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII.30.) Korm. Rendelet szerint a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzések és az államháztartás alrendszerének vagyonát érintő szerződések, illetőleg gazdálkodó szervezetek számára a központi költségvetésből juttatott pénzeszközök felhasználása tekintetében ellenőrzési jogosultsággal bír.

Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés a Kbt. 43.§ (1)-(2) bekezdésben foglaltakra figyelemmel közérdekből nyilvános adatnak minősül.

A szerződő felek mentesülnek jelen szerződésből fakadó kötelezettségeik nem vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelősség alól, ha a nem teljesítés elháríthatatlan erők következménye. Ilyennek tekintendők főképp, de nem kizárólag a háború, földrengés, tűzvész.

Jelen szerződés módosítása, kiegészítése csak írásban érvényes.

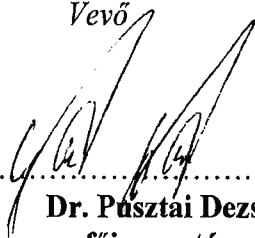
Jelen szerződés 7 oldalas + 1 melléklet, egymással megegyező 4 eredeti példányban készült magyar nyelven, melyből 2 pld Vevőt, 2 pld Eladót illeti meg.

Jelen szerződést felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, együttes értelmezés után, jóváhagyólag írták alá.

**Cegléd, 2017. augusztus 28.**

Budapest, 2017. szeptember 7.

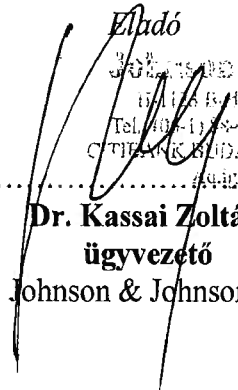
Vevő



**Dr. Púsztai Dezső**  
főigazgató

Toldy Ferenc Kórház és Rendelőintézet

Eladó



Johnson & Johnson Kft.  
1125 Budapest, Nagy Gyula utca 11  
Tel: +36-1-238-3800 Fax: +36-1-238-3807  
C/TIF/AN/K/SZ/DAP/EST/PL/1090/007-7218/001  
3942551 Kft. 197-7-2-04

**Dr. Kassai Zoltán**  
ügyvezető  
Johnson & Johnson Kft.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

**Cegléd, 2017. augusztus 28.**



**Bobál István**  
gazdasági igazgató

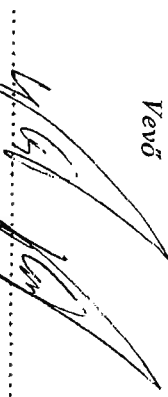
Fertőtlenítőszeresek egységárai

nr	Felhasználási terület	Termék	Hatóanyag	Antimikrobiális spektrum	Behatási idő	Kiszerelés (ml)	Mennyiség (l, db, munkaoldal)	Nettó egységár (Ft)	Nettó összár (Ft)	1.sz.melléklet Mindösszesen nettó Ft
	endoscópok kézi eszközfertőtlenítése	Cidex Opa CX20391	Orto-ftalaldehid	B (M, Cl) F, V, T*	5 perc	3780 ml	320 L munkaoldal	3.109,-	994.880,-	994.880,-

gléd, 2017. augusztus 28.

Budapest, 2017. Szeptember 7.

Vevő



Dr. Pusztai Dezső

főigazgató

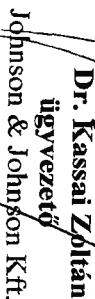
dy Ferenc Kórház és Rendelőintézet

zügyileg ellenjegyzem:

gléd, 2017. augusztus 28.

Eladó: Johnson & Johnson Kft.

Johnson & Johnson Kft.  
H-1047 Budapest, Nagypusztai u. 8-14.  
Tel.: +36 (0)1 384 2729  
Fax: +36 (0)1 1080007-72180031  
E-mail: j.j.kft@jnj.hu



Dr. Kassai Zoltán

igyevezető

Johnson & Johnson Kft.

Bobál István

gazdasági igazgató